

AUTORISATION PARENTALE

Je, soussigné(e)
autorise ma fille / mon fils
à participer au 7^e concours international de piano junior « Brin d'herbe »
du 6 au 9 avril 2017.

J'ai pris connaissance du fonctionnement du concours et je suis informé(e)
que mon enfant n'est soumis à aucun encadrement de la part de
l'Association. Je décharge l'Association de toute responsabilité concernant
les dommages qui pourraient être causés par mon enfant ou à celui-ci. Je
certifie que mon enfant est bien couvert par mon assurance responsabilité
civile.

J'autorise les organisateurs du concours à prendre toutes les mesures qu'ils
jugeront nécessaires en cas d'urgence médicale ou autre, et notamment à
faire pratiquer les premiers soins en cas d'accident ou de maladie et à faire
hospitaliser l'enfant.

PARENTAL AUTHORIZATION

*I, the undersigned
authorize my daughter / son
to participate in the 7th international junior piano competition "Brin d'herbe"
organized by the Orleans International Competition association from April 6th
to 9th, 2017. I am perfectly aware of the functioning of the Competition and
I have been informed that my child will not be under the legal supervision of
the Association. I discharge the Association of all the responsibilities regarding
damages caused by or to my child.*

*I certify that my child is covered by my civil liability insurance policy. I allow
the organizers to take all the necessary measures in case of medical or other
emergencies, and in particular, to give the first aid in case of accident or sickness
as well as hospitalization.*

Date / Date

Signature / Signature